

CCO
City Chamber Orchestra
of Hong Kong
香港城市室樂團

Czech classics 捷克經典

CCO HK 25
香港城市室樂團

YEAR OF
CZECH
MUSIC
2024



Thu 週四
OCT 24
十月
2024
8:00PM
Ages 6+
\$500 \$350 \$200

香港大會堂音樂廳
Hong Kong City Hall Concert Hall

Oboe
雙簧管

偉林·維維卡
Vilém Veverka

"PURE AND RESONANT TONE,
ATTENTIVE PHRASING AND
OUTSTANDING FINGERS"
AMERICAN RECORD GUIDE

"FEISTY
PERFORMANCES"
THE NEW YORK TIMES

Harp
豎琴

嘉黛蓮娜·英格列霍娃
Kateřina Englichová

Martinů | Oboe Concerto
Lukáš | Concert Music for Harp and Strings
Suk | Serenade for Strings
Smetana | Moldau Fantasy for Solo Harp
Mozart | Concerto for Flute and Harp, K.299



蔡敏德
Sharon Andrea Choa
客席指揮 guest conductor

\$500, \$350, \$200

門票現正在城市售票網發售
Tickets NOW available at URB TIX



Aedas
Major Partner
主要合作夥伴

香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council
香港城市室樂團為藝發局「優秀發展計劃」資助團體
CCO HK is financially supported by the HKADC's "Excellent Arts Group Scheme"

CCO HK.COM
YouTube Instagram Facebook Twitter

WRONG DESIGN
設計之王

史密塔納曾經說過：「捷克人的生命就在音樂裡。」As Smetana once said, “in music is the life of the Czechs.”

兩位出色的捷克音樂演繹者—雙簧管好手偉林·維維卡和豎琴好手嘉黛蓮娜·英格列霍娃，與香港城市室樂團及客席指揮蔡敏德攜手合作，打造一個紀念「捷克音樂年」的音樂會。馬天奈的《雙簧管協奏曲》是一首意趣盎然、節奏變化大膽的獨奏佳作，實屬不容錯過；蘇克的《弦樂小夜曲》怡然自得，洋溢著捷克民樂元素；盧卡斯的《為豎琴及弦樂而寫的音樂》節奏生動活潑；以及特別為豎琴獨奏精心改編的史密塔納名作《莫爾道河》。此外，這兩位資深的捷克二人組更會演奏莫扎特《長笛與豎琴協奏曲》的雙簧管改編，作為這場不可多得的雙簧管和豎琴音樂會壓軸。

Two outstanding interpreters of the Czech repertoire - oboist Vilém Veverka and harpist Kateřina Englichová - join CCOHK and guest conductor Sharon Andrea Choa for a concert to mark the Year of Czech Music. Martinů's Oboe Concerto with its joie de vivre and daring rhythmic twists and turns for the soloist is a must-hear. Czech folk music elements further delight in Suk's breezy Serenade for Strings, Lukáš' rhythmically vibrant Concert Music for Harp and Strings and in a fantastical solo harp adaptation of Smetana's Die Moldau. The well-established Czech duo will offer us some of the finest oboe and harp playing you will ever hear as they cap the evening with an oboe adaptation of Mozart's Flute and Harp Concerto.



偉林·維維卡 Vilém Veverka 雙簧管 oboe

偉林·維維卡是捷克首屈一指的雙簧管演奏家，2023年在日本索尼音樂基金會第七屆國際雙簧管大賽中榮獲冠軍，得全球認可。至今已成為國際知名的獨奏家和室內音樂家。他曾以獨奏家身份，與歐洲、美洲、亞洲大部份主要樂團合作演出，並且是柏林·布拉格合奏團、愛樂八重奏團、偉林·維維卡 TRIOplus 和 Ultimate W 樂隊的創始成員。2009年，他成為 Supraphon 唱片公司旗下的主打工藝人，與捷克豎琴名家嘉黛蓮娜·英格列霍娃合作，錄製了多張備受讚譽的雙簧管與豎琴作品專輯，拓展了該領域的曲目。偉林在布拉格演藝學院習雙簧管，隨後在柏林漢斯·艾斯勒音樂學院師從多明尼克·沃倫韋伯教授。2024年，偉林加入奧斯特拉發大學音樂學院，擔任雙簧管教授。

Leading Czech oboe virtuoso Vilém Veverka won global recognition after winning the prestigious Sony Music Foundation's 7th International Oboe Competition of Japan in 2003. Since then, he has established himself as an internationally renowned soloist and chamber musician. He has appeared as soloist with most of the major orchestras in Europe, America and Asia. He is also a founding member of Ensemble Berlin Prag, the Philharmonia Octet, the Vilém Veverka TRIOplus and the Ultimate W Band. In 2009 he became a featured artist on the Supraphon CD label and has developed the oboe-harp repertoire with leading Czech harpist Kateřina Englichová in numerous highly acclaimed recordings. Vilém Veverka studied oboe at the Academy of Performing Arts in Prague (HAMU) and at the Hochschule für Musik Hanns Eisler Berlin under Professor Dominik Wollenweber. In 2024 he joined the music faculty at the University of Ostrava as professor of oboe.

嘉黛蓮娜·英格列霍娃 Kateřina Englichová 豎琴 harp

嘉黛蓮娜·英格列霍娃是布拉格古典音樂大獎的得主，為同輩中最經常獲邀演出的豎琴手之一，灌錄的唱片數量甚豐，為多家唱片公司錄製的專輯超過40張，品牌包括 Supraphon、Harmonia Mundi、Discover International、Exton Japan 和 Arco Diva 等。她經常與波西米亞·盧森堡三重奏、捷克雙簧管演奏家偉林·維維卡的雙簧管·豎琴二重奏，以及與捷克女高音嘉黛蓮娜·克內日科娃組成的 K2 聲樂·豎琴二重奏共同演出室樂。此外，她還曾經與羅斯特羅波維奇、約瑟夫·蘇克、辛西亞·菲爾普斯、卡羅爾·溫森克、斯坎帕四重奏、布拉日克四重奏、哈斯四重奏等合作。嘉黛蓮娜曾榮獲紐約 Pro Musicis 國際音樂獎，她還曾與費城管弦樂團、布達佩斯交響樂團、捷克愛樂樂團和蘇克室樂團。她在布拉格音樂學院、費城的柯蒂斯音樂學院 (Fulbright 獎學金支持下) 以及柏林漢斯·艾斯勒音樂學院學習。她在布拉格音樂學院擔任豎琴教授。

Winner of the Classic Prague Award, Kateřina Englichová is one of the most sought-after harpists of her generation and a prolific recording artist. She appears on more than 40 recordings for labels including Supraphon, Harmonia Mundi, Discover International, Exton Japan and Arco Diva. Her outstanding career as a chamber musician includes regular concerts as a member of the Bohemia-Luxembourg Trio, the oboe-harp duo with Czech oboist Vilém Veverka and K2, the vocal-harp duo with Czech soprano Kateřina Kněžíková. She has also collaborated with Mstislav Rostropovitch, Josef Suk, Cynthia Phelps, Carol Wincenc, the Skampa Quartet, Pražák Quartet and the Haas Quartet. Kateřina Englichová is a recipient of the Pro Musicis International Award in New York. She has appeared as a soloist with the Philadelphia Orchestra, the Budapest Symphony Orchestra, the Czech Philharmonic Orchestra and the Suk Chamber Orchestra. She studied at the Prague Conservatoire, the Curtis Institute of Music in Philadelphia on a Fulbright fellowship, and at the Hochschule für Musik Hanns Eisler in Berlin. She is professor of harp at the Prague Conservatory.

雙簧管大師班 OBOE MASTERCLASS
by Vilém Veverka, 2:00pm-4:30pm

豎琴大師班 HARP MASTERCLASS
by Kateřina Englichová, 6:00pm-8:30pm

20 OCT (SUN 星期日) 上環文娛中心7樓排練廳 Rehearsal Hall, 7/F Sheung Wan Civic Centre
旁聽觀眾 Observers \$100 | 旁聽觀眾及表演者報名 Observers & Performer Registration 2864 2158 / info@cco hk.com

凡登記參加大師班，可尊享八折購買「捷克經典」音樂會門票！售罄即止。

Register for the masterclass and enjoy a 20% discount on tickets to Czech Classics! Tickets are subject to availability.

門票現正在**城市售票網**發售 Tickets NOW available at **URBTIX**

優惠全日學生、年滿60歲的長者、綜合社會保障援助受惠人士、殘疾人士及看護人可獲半價優惠。DISCOUNTS 50% off for full-time students, senior citizens aged 60 and above, Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients, people with disabilities and their accompanying minder.

票務查詢及客戶服務 Ticketing Enquiries and Customer Service **3166 1100** | 電話購票 Telephone Booking **3166 1288**

網上購票 Internet Booking **www.urbtix.hk** | 流動購票應用程式 **URBTIX** Mobile App | 節目查詢 Programme Enquiries **2864 2151 / info@cco hk.com**

觀眾務請準時入場，遲到者須待演出開始後適當時間方可進場。香港城市室樂團保留更改節目及表演者之權利。Audience members are strongly advised to arrive punctually. Latecomers will not be admitted until a suitable break in the programme. City Chamber Orchestra of Hong Kong reserves the right to change the programme and the artists.

香港藝術發展局支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。Hong Kong Arts Development Council supports freedom of artistic expression. The views and opinions expressed in this project do not represent the stand of the Council.